

Distr.: General  
1 March 2010  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة

الدورة الرابعة والستون



### الوثائق الرسمية

#### اللجنة الخامسة

#### محضر موجز للجلسة الثامنة عشرة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الاثنين ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد موريه . . . . . (سويسرا)

رئيسة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيدة ماك لورغ

#### المحتويات

البند ١٣٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

تشديد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا وفي  
مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء  
الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر المحضر إلى: Chief, Official Records Editing Section,  
.room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة على حدة.



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

## البند ١٣٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١١/٢٠١٠

تشديد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا وفي مكتب الأمم المتحدة في نيروبي (A/64/7/add.12 و A/64/486)

١ - السيدة فان بويرلي (مديرة شعبة تخطيط البرامج والميزانية): أشارت إلى أن الجمعية العامة كانت قد أعربت عن قلقها في القرار ٦٣/٢٦٣ فيما يتعلق ببناء مشاريع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وقالت إن إدارة الشؤون الإدارية قد أقرت استعراضا لمشروعين في شباط/فبراير ٢٠٠٩. وتضمن تقرير الأمين العام (A/64/486) نتائج ذلك الاستعراض وأخر ما استجد من معلومات عن أعمال التحديث المستكملة لمكتبي الأمم المتحدة في نيروبي وفيينا.

٢ - وأضافت قائلة إن أعمال التشييد في نيروبي قد استفادت من زيادة التوجيه والتنسيق من مقر الأمم المتحدة، وفريق محلي معزز لإدارة المشاريع، وإنشاء فريق عامل من مستوى الإدارة العليا تابع للمدير العام للمكتب. وتم استكمال تحديث مرافق المؤتمرات في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، في الوقت المحدد وفي حدود الميزانية، ومن المقرر أن ينتهي بناء مرافق جديدة للمكاتب في نهاية عام ٢٠١٠.

٣ - واستطردت قائلة إنه قد تم تعزيز فريق إدارة المشاريع المحلية للجنة الاقتصادية لأفريقيا وسيكون تابعا لمدير شعبة الإدارة باللجنة. وتم أيضا إنشاء فريق عامل رفيع المستوى للإدارة. وسيكفل استكمال الحائط المحيط بالموقع مؤخرا الأمن قبل البدء في أعمال التشييد. وعقب انتهاء العملية الميدانية لتقديم العطاءات لبناء المرافق الإضافية للمكاتب،

كنتيجة لتقرير فرقة العمل المعنية بالمشتريات في آذار/مارس ٢٠٠٩، تم في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ إصدار وثائق جديدة للتشييد وفقا للأسس الهندسية الجيدة وطلب مقترحات. ويجري حاليا التقييم التقني للعطاءات الأربعة الواردة. وستصدر في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ توصية بالاختيار ومن المقرر توقيع العقد في شباط/فبراير ٢٠١٠.

٤ - ومضت قائلة إنه تم في عام ٢٠٠٩ استكمال مشاريع مرافق المؤتمرات في مكتبي الأمم المتحدة بنيروبي وفيينا في الوقت المحدد وفي نطاق الميزانية المحددة. وجرى إحراز تقدم بشأن تشييد مرافق إضافية للمكاتب في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وفي اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وستساعد كذلك المقترحات المتعلقة بدور المقر في تقديم التوجيه فيما يتعلق بالمتلكات في ما وراء البحار، الواردة بالتفصيل في الوثيقة A/64/6 (الباب ٢٨ دال)/Add.1 وعرضت على الجلسة السابعة عشر للجنة، على تعزيز استكمال المشاريع الجارية في نيروبي وأديس أبابا.

٥ - السيدة ماك لورغ (رئيسة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية): عرضت التقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية (A/64/7/Add.12)، وقالت إن الترتيبات التي تمت في أعقاب استعراض الإدارة لمشروع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا سيؤدي إلى استكماله في الوقت المحدد وأن التقدم المحرز من أجل الاستكمال التام لمشروع التشييد في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في عام ٢٠١١ كان إيجابيا. ورأت اللجنة الاستشارية أن الدروس المستفادة خلال تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر ينبغي أن تطبق على كلا مشروعَي التشييد، وأوصت بأن تحيط الجمعية العامة علما بتقرير الأمين العام عن تلك المشاريع.

٦ - السيد يوسف (السودان): تحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، فقال إن المجموعة قد أعربت من قبل عن

عام ٢٠٠٥. واختتم بقوله إن وفده يود الإشارة إلى أن الأحوال المتغيرة للاقتصاد الكلي قد أجبرت مقدمي العطاءات على إدخال تسويات في عطاءاتهم مقدماً، وهو يأمل في أن تتم تسوية ذلك العامل عند استعراض حالة المشروع.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٣٠.

قلقها لعمليات التأخير، وعدم كفاية التنسيق والتوجيه من المقر وسوء إدارة مشاريع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وأدى نقص الضوابط الداخلية والمساءلة الصحيحة إلى تعريض المنظمة لخطر محتمل كبير. وكانت الاستعراضات التي اضطلعت بها الإدارة بمثابة إقرار بتلك المخاطر.

٧ - وأردف قائلاً إن المجموعة ترحب باستكمال مشاريع مرافق المكاتب في مكاتب الأمم المتحدة في نيروبي وفيينا. وهي على ثقة بأن المصاعب المتبقية فيما يتعلق بالمشروع في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، بما في ذلك وضع الإعفاء من الجمارك والضرائب وبناء طريق فرعي بديل، سيجد حلاً على وجه السرعة؛ وأن العمل المتبقي بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي سيستكمل في الوقت المحدد. وأقر بأن تبرعات حكومات النمسا وإثيوبيا وكينيا مقدمة لكفالة نجاح المشاريع.

٨ - السيد تسيما (إثيوبيا): قال إن النمو الاقتصادي السريع لإثيوبيا قد أدى إلى إدخال إصلاحات على الجمارك والضرائب. بما في ذلك، فرض، اعتباراً من عام ٢٠٠٨، ضريبة القيمة المضافة بمقدار ١٥ في المائة على بعض الأعمال وعلى المعدات المستوردة والمشتراة محلياً، مما سيؤدي بصورة محتملة إلى التأثير على مشروع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وقد تم حل المسألة بنجاح بإدخال نظام القسيمة لشراء السلع والخدمات خالية من ضريبة القيمة المضافة. وسعت السلطات المحلية إلى العمل مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا فيما يتعلق ببناء طريق فرعي بديل ونقل المرافق. ولا تزال مسألة إنشاء خطوط هاتفية بدون حل.

٩ - واسترسل قائلاً إن وفده يشعر بالقلق للتأخير في عملية تقديم عطاءات التشييد بسبب العطاءات الواردة والتي تتجاوز الميزانية المتاحة، والتي لم يتم تقيحها منذ